

**Chaya ub'ixik we kawil che knimax ta ri
Tzujunem Tyoxb'al (Promesa Santuario).**

Línea Directa rech Tzujunem (Promesa)

 Tyoxb'al (Santuario):
1-844-626-7276

Horario rech ri Línea Directa:

 Lunes–Viernes
9 a.m. a 5 p.m.
Kuya kaya kan jun mensaje pa
apachike hora.

Winaq che kech'aw pa +240 idiomas.
Xuquje' katkunik kakoj jun llamada che
akolom nab'e.

 PromesaSantuario.Oregon.gov

At aj waral

Jamaril.

Qas ya'tal chawe che kana jamaril pa
ri ak'aslemal ronojel taq q'ij.

Nim ilik.

At at rech wajun tinamit ri' y ya'tal
chawe che nim awilik kb'anik.

Ri qas ya'tal chke ri winaq.

At ya'tal chawe che k'o ak'aslemal ruk'
jamaril y katkikot pa atinamit, ruk' afa-
milia y jawi' at k'o wi.

AQUÍ 
PERTENECESES.



**Tzujunem
Tyoxb'al
(Promesa
Santuario)
rech Oregón**

Chakojo ri código ri'.



PromesaSantuario.Oregon.gov

chqariqa' qib'

-  @ORcivilrights
-  @ORcivilrights
-  @ORcivilrights

AQUÍ 
PERTENECESES.

**Oregón are ri
awachoch
At aj waral**

Ch'ach'ab'ej pa ri Línea Directa rech Tzujunem
Tyoxb'al (Promesa Santuario) rech:

uya'ik ub'ixik

We at o jun winaq che aweta'm uwach kb'an jun k'ax che rumal jun che xunimaj ta ri taqanik rech ri Tzujunem Tyoxb'al (Promesa Santuario), chaya ub'ixik chrij.

Kojkunik

- Uya'ik tob'anik y uk'amik ab'e pa ri ach'ab'al.
- Uk'amik ab'e rech kariq tob'anik chrij inmigración.
- Umajik jun investigación pa ub'i' ri q'atb'al tzij.
- Uya'ik tob'anik chrij pwaq we rajawaxik.
- Ub'anik jun plan re uchajixik ib' awuk'.

Chata chqe

¿La qas ta aweta'm we qas xnimax ta ri taqanik rech Tyoxb'al (Santuario)?

Chojach'ab'ej. Kojkunik kqak'am ab'e.

¿Jas ri' ri Tzujunem Tyoxb'al (Promesa Santuario) rech Oregon?

Pa Oregon, ni ri q'atb'al tzij rech ri tinamit, ni ri policía, kekunik kkib'an aplicar ri ley federal de inmigración o kesaxik jun winaq pa ri tinamit we k'o taj jun orden che ub'anom firmar jun juez.

¿Jampa' rajawaxik kaya ub'ixik che tajin knimax ta ri Tzujunem Tyoxb'al (Promesa Santuario)?

- We ri policía kuta chawe chrij ri tinamit che katpe wi o we k'o apapeles o k'o taj.
- We kawil che ri q'atb'al tzij o ri policía ketob'an kuk' ri kechakun pa inmigración.
- We kawil che ri policía y ICE kkib'an paradas o kkiqatej ri e carros pa ri b'e.
- We kkaj ta kkiya jun tob'anik, o jun chi jastaq che jun winaq che k'o pa cárcel o pa libertad condicional, xa rumal che k'ot upapeles.
- We k'o jumul katchapik chupam ri corte o tribunal, o are chi katb'e pa ri b'e, y k'o ta jun orden judicial che xub'an firmar jun juez.
- ¿La k'o jun apregunta?
Chojach'ab'ej

Ri Kqaj Kqariqo

Oregon are jun lugar che k'ot itzelal, konojel ri winaq are utz kipetik, keqak'amo y xuquje' kkiriq junam utzilal rech kek'oji' ruk' kikotemal y k'ot jachin kub'an k'ax chke, y waral ri e qaq'atb'al tzij ketob'anik y kkiya ri kajwataj chke ri winaq.

*Oregon are ri nab'e
tinamit pa ri nación
che xukoj taqanik
Tyoxb'al (santuario)
pa 1987.*